

32006E1002

L 409/66

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

8.2.2007

**СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2006/1002/ОВППС НА СЪВЕТА**  
**от 21 декември 2006 година**  
**за изменение на Съвместно действие 2001/554/ОВППС за установяване на Европейски институт за**  
**изследване на сигурността**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейския съюз, и по-специално член 14 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 20 юли 2001 г. Съветът прие Съвместно действие 2001/554/ОВППС за създаване на Европейски институт за изследване на сигурността <sup>(1)</sup>.
- (2) На 28 юли 2006 г. съгласно член 19 от същото съвместно действие, Генералният секретар/Върховният представител представи доклад за изпълнението на съвместното действие с оглед евентуалното му преразглеждане.
- (3) На 22 септември 2006 г. Комитетът по политика и сигурност (КПС), упражняващ политически надзор на дейностите на института взе под внимание този доклад и препоръча на Съвета да измени съвместното действие в тази светлина.
- (4) Следователно Съвместно действие 2001/554/ОВППС трябва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

**Член 1**

Съвместно действие 2001/554/ОВППС се изменя, както следва:

1. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

**Мисия**

Институтът допринася за развитието на ОВППС, и по-специално за Европейската политика за сигурност и отбрана, в съответствие с Европейската стратегия за сигурност. За тази цел той провежда академични изследвания и политически анализи, организира семинари и предоставя информация в тази област. Работата на Института, *inter alia*, следва да допринесе за трансатлантическия диалог. Той следва да инициира мрежа за обмен с други изследователски институти и тинк-танк групи във и извън Европейския съюз. Резултатите от работата на Института се разпространяват

възможно най-широко, с изключение на класифицираната информация, за която се прилагат регламентите за сигурност на Съвета, приети с Решение 2001/264/ЕО (\*).

(\*) ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1. Решение, последно изменено с Решение 2005/952/ЕО (ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 18).“

2. Член 5, параграф 5 се заменя със следното:

„5. Решенията на Управителния съвет се вземат с гласуване от представителите на държавите-членки с квалифицирано мнозинство, като гласовете се претеглят в съответствие с третата алинея от член 23, параграф 2 от Договора, без да се накърнява член 12, параграф 2 от настоящото съвместно действие. Управителния съвет приема свой процедурен правилник.“

3. В член 6 се добавя следният параграф 3а:

„3а.

По решение на Управителния съвет и като се отчетат финансовите последици, след приемането на годишния бюджет с единодушие на представителите на държавите-членки, директорът може да бъде подпомаган от заместник-директор, особено в изпълнението на задачите на института, описани в член 2.

Директорът назначава заместник-директор след одобрение от страна на Управителния съвет. Заместник-директорът се назначава за период от 3 години с възможност за продължение с още един тригодишен мандат.“

4. Член 7 се заменя със следното:

„Член 7

**Персонал**

1. Персоналът на Института, който се състои от научни работници и административен персонал, има статута на персонал, нает по договор, и се набира сред гражданите на държавите-членки.

2. Научните работници и заместник-директорът се наемат въз основа на заслугите и академичната им експертиза в областта на ОВППС, и по-специално Европейската политика за сигурност и отбрана, чрез честни и прозрачни конкурсни процедури.“

(<sup>1</sup>) ОВ L 200, 25.7.2001 г., стр. 1.

5. Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

#### Работна програма

1. До 30 септември всяка година директорът съставя проект на работна програма за следващата година, придружена от показателни дългосрочни перспективи за следващите години, и я представя на Управителния съвет.

2. До 30 ноември всяка година Управителният съвет одобрява годишната работна програма.“

6. Член 11, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Приходите на Института се състоят от вноски на държавите-членки съгласно брутния им национален приход. Със съгласието на директора Институтът може да приеме допълнителни вноски от отделни държави-членки или от други източници за специфични дейности.“

7. Член 12 се заменя със следното:

„Член 12

#### Бюджетна процедура

1. До 30 септември всяка година директорът представя на Управителния съвет годишен проектобюджет за Института, включващ административни разходи, разходи по изпълнението на дейностите и очакваните приходи за следващата финансова година.

2. До 30 ноември всяка година Управителният съвет приема годишния бюджет на Института с единодушие на представителите на държавите-членки.

3. В случай на неизбежни, изключителни или непредвидени обстоятелства директорът може да предложи на Управителния съвет изменение на бюджета. Като отчита спешността, Управителният съвет приема изменения бюджет с единодушие на представителите на държавите-членки.“

8. Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

#### Временно назначаване

1. Със съгласието на директора, за ограничени периоди от време, могат да бъдат канени научни работници в Института от държавите-членки и от трети страни, за да участват в дейностите на Института, описани в член 2.

2. Със съгласието на директора експерти от държавите-членки и служители на европейски институции и агенции могат да бъдат назначавани към Института за определен период от време или на позиции в организационната структура на Института, или по определени задачи и проекти.

3. В интерес на службата членове на персонала на Института могат да бъдат изпращани за определен период от време на позиции извън Института в съответствие с разпоредбите за персонала на Института.

4. Процедурите, свързани с временните назначения, се приемат от Управителния съвет по предложение на директора.“

9. Добавя се следният член:

„Член 18a

#### Асоцииране на Комисията

Комисията е тясно асоциирана към работата на Института. Институтът установява, ако е необходимо, работни връзки с Комисията с оглед обмен на специализирани познания и съвети в областите от взаимен интерес.“

10. Член 19 се заменя със следното:

„Член 19

#### Отчитане

До 31 юли 2011 г. най-късно Генералният секретар/Върховният представител трябва да представи доклад на Съвета за функционирането на Института, при необходимост придружен от подходящи препоръки с оглед по-нататъшното му развитие.“

11. В член 20, параграфи 1, 2, 4 и 5 се заличават.

Член 2

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му.

Член 3

Настоящото съвместно действие се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 21 декември 2006 година.

За Съвета  
Председател  
J. KORKEAOJA